

Administratieve schikking
houdende de modaliteiten van toepassing van de
Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen
het Koninkrijk België en de Republiek der Filippijnen

(Inwerking getreden op 1 augustus 2005 – Belgisch Staatsblad: 22 juli 2005)

Bij toepassing van artikel 23 van de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Filippijnen zijn de bevoegde Belgische en Filippijnse autoriteiten in gemeen overleg de volgende bepalingen overeengekomen :

TITEL I - Algemene bepalingen

Artikel 1

1. Voor de toepassing van deze Schikking :
 - a) verstaat men onder de term "Overeenkomst" de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Filippijnen;
 - b) verstaat men onder de term "Schikking" de Administratieve Schikking houdende de modaliteiten van toepassing van de Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek der Filippijnen.
2. De in artikel 1 van de Overeenkomst gedefinieerde termen hebben de betekenis die hun in genoemd artikel wordt gegeven.

Artikel 2

1. Worden voor de toepassing van de Overeenkomst als verbindingsorganen aangewezen :

In België :

1. Rust, overleving :
 - Rijksdienst voor Pensioenen, Brussel;
 - Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, Brussel;
2. Invaliditeit :
 - a) algemene invaliditeit :

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel;
 - b) invaliditeit van de zeelieden :

Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, Antwerpen;

Op de Filippijnen

Afdeling Internationale Zaken en Expansie van de Succursalen, Sociale-Zekerheidssysteem, Manilla.

2. Worden voor de toepassing van de Overeenkomst als bevoegde organen aangeduid :

In België :

1. Rust, overleving :

- Rijksdienst voor Pensioenen, Brussel;
- Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, Brussel;

2. Invaliditeit :

a) algemene invaliditeit :

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel, samen met de verzekeringsinstelling waarbij de werknemer dan wel zelfstandige is of was aangesloten;

b) invaliditeit voor de zeelieden :

Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, Antwerpen;

Op de Filippijnen :

Sociale-Zekerheidssysteem, Manilla.

3. Worden voor de toepassing van de Overeenkomst als organen van de woonplaats en van de verblijfplaats aangeduid :

In België :

1. Rust, overleving :

- Rijksdienst voor Pensioenen, Brussel;
- Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, Brussel;

2. Invaliditeit :

a) algemene invaliditeit :

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel, samen met de verzekeringsinstelling waarbij de werknemer dan wel zelfstandige is of was aangesloten;

b) invaliditeit voor de zeelieden :

Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden, Antwerpen;

Op de Filippijnen :

Sociale-Zekerheidssysteem, Manilla.

TITEL II - Bepalingen betreffende de toepasselijke wetgeving

Artikel 3

1. In de gevallen bedoeld in paragraaf 1 van artikel 8 van de Overeenkomst stelt het in paragraaf 2 van dit artikel aangeduide orgaan van de overeenkomstsluitende Staat, wiens wetgeving van toepassing blijft, de werknemer, op diens verzoek of op verzoek van zijn werkgever, een getuigschrift ter hand waaruit blijkt dat deze wetgeving op hem van toepassing blijft, en vermeldend tot welke datum.
2. Het getuigschrift waarvan sprake in paragraaf 1 van dit artikel wordt uitgereikt :

in België door :

het Rijksinstituut voor Sociale Zekerheid, Brussel;

op de Filippijnen door :

Afdeling Internationale Zaken en Expansie van de Succursalen, Sociaal-Zekerheidssysteem, Manilla.

3. Het origineel van het in paragraaf 1 van dit artikel bedoelde getuigschrift wordt aan de werknemer uitgereikt die het tijdens de hele detacheringstermijn bij zich moet houden om in het gastland zijn onderwerping te bewijzen.
4. Van het door het Filippijnse bevoegde orgaan afgeleverde getuigschrift, wordt een copie naar de Sociale Inspectie van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu in Brussel gestuurd. Eveneens wordt er een copie van het door het Belgisch bevoegde orgaan afgeleverde getuigschrift opgestuurd naar de Afdeling Internationale Zaken en Expantie van de Succursalen, Sociaal-Zekerheidssysteem, Manilla.

TITEL III - Bepalingen betreffende de invaliditeit, de rust en de overleving

Artikel 4

1. Het verbindingsorgaan dat een aanvraag tot pensioen ontvangt dat betaalbaar is door het bevoegde orgaan van de andere overeenkomstsluitende Staat zendt die onverwijld door naar het verbindingsorgaan van de andere Staat op daartoe bestemde formulieren.
2. Daarnaast zendt het alle beschikbare documentatie door die het bevoegde orgaan van de andere overeenkomstsluitende Staat nodig kan hebben om het recht van de verzoeker op het betrokken pensioen te bepalen.
3. De gegevens in verband met de burgerlijke staat die zich op het aanvraagformulier bevinden zullen behoorlijk rechtsgeldig worden gemaakt door het verbindingsorgaan, die zal bevestigen dat de gegevens door originele documentatie worden bevestigd.
4. Bovendien zal het verbindingsorgaan aan het verbindingsorgaan van de andere overeenkomstsluitende Staat een formulier overmaken dat de ingevolge de wetgeving van de eerste Staat vervulde tijdvakken aangeeft.

Na ontvangst van het formulier zal het verbindingsorgaan van de andere Staat er de inlichtingen aan toevoegen in verband met de ingevolge de wetgeving die het toepast toelaatbare tijdvakken, en zendt het onverwijld terug naar het verbindingsorgaan van de eerste Staat.

5. a) Elk der bevoegde organen zal de rechten van de verzoeker en, in voorkomend geval, van zijn echtgenoot vaststellen en hem rechtstreeks haar beslissing mededelen, met aanduiding van de aangehouden verzekeringstijdvakken en van de middelen en termijnen voor het instellen van beroep.
b) Het bevoegde orgaan dat een pensioen toekent, maakt via de verbindingsorganen haar beslissing kenbaar aan het bevoegde orgaan van de andere Staat.
6. a) Ingeval het Filippijnse verbindingsorgaan kennis heeft van het feit dat een gerechtigde op een Belgisch invaliditeits-, rust- of overlevingspensioen, die op de Filippijnen woont, of eventueel zijn echtgenoot, niet alle beroepsarbeid heeft gestaakt of een dergelijke arbeid heeft hervat, dan zal het onverwijld het Belgische verbindingsorgaan daarvan inlichten.
b) Het Filippijnse verbindingsorgaan zal bovendien alle beschikbare inlichtingen toesturen inzake de aard van het uitgevoerde werk en inzake de verdiensten of inkomsten die de belanghebbende of zijn echtgenoot geniet of heeft genoten.

Artikel 5

1. Het verbindingsorgaan van een overeenkomstsluitende Staat zal op verzoek aan het verbindingsorgaan van de andere Staat alle beschikbare medische inlichtingen en documentatie overmaken in verband met de ongeschiktheid van de verzoeker of de begunstigde.
2. Indien een gerechtigde op een invaliditeitspensioen woont of verblijft op het grondgebied van een andere Staat dan die waar het bevoegde orgaan zich bevindt, dan wordt de administratieve en medische controle op verzoek van dit orgaan uitgevoerd door het bevoegde orgaan van de woon- of verblijfplaats van de begunstigde, volgens de modaliteiten van de wetgeving die door dat orgaan wordt toegepast. Toch beschikt het bevoegde orgaan over de mogelijkheid om door een arts van zijn keuze de begunstigde aan een medische controle te onderwerpen.
3. De kosten voor de controle worden door het bevoegde orgaan terugbetaald aan het orgaan van de Staat waar de woon- of verblijfplaats is gevestigd. Die kosten worden op basis van zijn tarief door het schuldeisende orgaan bepaald en worden door het uitbetalende orgaan terugbetaald na voorlegging van een gedetailleerde uitgavennota.

Artikel 6

1. De bevoegde organen storten de pensioenen aan de gerechtigden door rechtstreekse betaling.
2. De onkosten in verband met het uitbetalen van de pensioenen kunnen teruggevorderd worden bij de gerechtigden, onder de voorwaarden waarin voorzien bij de door de betalingsinstelling toegepaste wetgeving.

Artikel 7

De verbindingsorganen wisselen jaarlijks statistische gegevens uit aangaande het aantal in de andere overeenkomstsluitende Staat verrichte stortingen en de bedragen daarvan.

TITEL IV - Diverse bepalingen

Artikel 8

Het model van de getuigschriften, attesten of formulieren die voor de uitvoering van de Overeenkomst en deze Administratieve Schikking nodig zijn, wordt in gemeen overleg uitgevaardigd door de verbindingsorganen van de beide Overeenkomstsluitende Staten, na goedkeuring van de bevoegde autoriteiten.

Artikel 9

Deze Administratieve Schikking treedt in werking op dezelfde datum als de Overeenkomst. Zij zal dezelfde duur hebben als de Overeenkomst.

Gedaan te Manilla, de tiende dag van de maand december 2001, in twee exemplaren, in de Engelse, de Franse en de Nederlandse taal, de drie teksten zijnde gelijkelijk rechtsgeldig.

Voor het Koninkrijk België,

Roland van Remoortele
Ambassadeur

Voor de Republiek der Filippijnen,

Corazon S. de la Paz
Voorzitster en CEO van SSS